








Charges à 220 – 240 V~ / Carichi comandabili a 220 – 240 V~
 220 – 240 V~ allowed loads / Cargas pilotables con 220 – 240 V~
 Steuerbare Lasten bei 220 bis 240 V ~ / 220 – 240 V~ regelbare Lasten

							
MTR500(E)(M) * MTM500(E)(M) (3) MTT500(E)(M) MTC500E	I max : 2A P min : 5W P max : 500W (2)	I max : 2A P min : 5W P max : 500W (2)	I max : 1A P min : 11VA P max : 250VA (1) (2)	I max : 2A P min : 11VA P max : 500VA (1) (2)	I max : 2A P min : 11VA P max : 250VA (1) (2)	I max : 2A P min : 11VA P max : 500VA (2)	—
MTV500(E)(M) * MTVT500(E)(M) (3) MTK500E	I max : 2A P min : 5W P max : 500W	I max : 2A P min : 5W P max : 500W	I max : 1A P min : 11VA P max : 250VA (1)	I max : 2A P min : 11VA P max : 500VA (1)	I max : 2A P min : 11VA P max : 250VA (1)	I max : 2A P min : 11VA P max : 500VA	—
MTV500ER * (3)	I max : 2A P min : 5W P max : 500W	I max : 2A P min : 5W P max : 500W	I max : 1A P min : 11VA P max : 250VA	I max : 2A P min : 11VA P max : 500VA	I max : 2A P min : 11VA P max : 250VA	I max : 2A P min : 11VA P max : 500VA	—
MTR2000E MTR2000ER(P)(X) MTM2000E MEP2000E	I max : 10A P max : 2000W	I max : 6A P max : 1380W	I max : 3A P max : 690VA	I max : 3A P max : 690VA	I max : 3A P max : 690VA	I max : 3A P max : 690VA	—
MTR2000M MTM2000M MEP2000M MTR2000MRP(X)		I max : 10A P max : 2000W	I max : 5A P max : 1150VA	I max : 5A P max : 1150VA	I max : 5A P max : 1150VA	I max : 5A P max : 1150VA	
MVR500ER(P)(X) MVR500E MVR500MRP(X)	—	—	—	—	—	—	I max : 2A P max : 500VA

* : Si le module est installé dans un **boîtier étanche**, alors **I max = 1A** et **P max = 250W** pour les charges résistives, et **I max=1A** et **Pmax = 250VA** pour les autres charges.

- (1) : Prévoir 1 à 3 CHR3W en parallèle sur la charge.
- (2) : Utiliser de préférence la gamme 2000 si vous avez le neutre.
- (3) : Puissance maxi 250VA sur toutes charges capacitives excepté sur les transformateurs électroniques 12V TBT (500VA).

* : Se il modulo viene installato in una **scatola incasso stagna**, i valori variano come segue: **I max=1A** e **Pmax=250W** per carichi resistivi; **I max=1A** e **Pmax=250VA** per gli altri tipi di carico.

- (1) : Prevedere da 1 a 3 accessori CHR3W in parallelo al carico.
- (2) : Utilizzare preferibilmente la gamma 2000 se il neutro è disponibile.
- (3) : Potenza massima di 250VA su tutti i carichi capacitivi tranne il trasformatore elettronico TBT 12V (500VA).

* : If the module is installed in a **waterproof case**, so **I max = 1A** and **P max = 250W** for resistive loads, and **I max = 1A** and **Pmax = 250VA** for other loads.

- (1) : Use from 1 to 3 CHR3W accessories in parallel to the load.
- (2) : 2000 range devices should be preferred if neutral is available.
- (3) : Maximum power 250 VA on all capacitive loads except on TBT 12V electronic transformer (500VA).

* : Si el modulo se instala en una **caja hermética para empotrar**, los valores varían como se muestra a continuación: **I max=1A** y **Pmax=250W** para cargas resistivas; **I max=1A** y **Pmax=250VA** para otras clases de cargas.

- (1) : Contemplar la presencia de 1 a 3 accesorios CHR3W en paralelo a la carga.
- (2) : Utilizar preferiblemente la gama 2000 si está disponible el neutro.
- (3) : Potencia máxima de 250 VA en todas las cargas capacitivas a excepción del transformador electrónico TBT 12V (500VA).

* : Falls das Modul in einer **wasserdichten Abzweigdose** installiert wird, ändern sich die Werte wie folgt: **I max=1A** und **Pmax=250W** für ohmsche Lasten; **I max=1A** und **Pmax=250VA** für die anderen Lasttypen.

- (1) : 1 bis 3 Zubehörteile CHR3W parallel zur Last vorsehen.
- (2) : Vorzugsweise das Produktangebot 2000 verwenden, wenn der Nulleiter vorhanden ist.
- (3) : Höchstleistung von 250VA bei allen kapazitiven Lasten mit Ausnahme des elektronischen Transformators TBT 12V (500VA).

* : Als de module wordt geïnstalleerd in een hermetisch afgesloten inbouwkast, variëren de waarden als volgt: **I max=1A** en **Pmax=250W** voor weerstandbelastingen; **I max=1A** en **Pmax=250VA** voor overige belastingen.

- (1) : Voorzie 1 tot 3 accessoires "CHR3W" parallel geschakeld met de belasting.
- (2) : Als de nulader ter beschikking is, raden wij modules van de serie 2000 aan.
- (3) : Maximumvermogen 250 VA voor alle capacitieve belastingen, behalve de elektronische transformator TBT 12V (500VA).

F







IT




GB

ES

D

NL

						
F	Charges résistives	Lampes à incandescence	Lampes fluorescentes et à économie d'énergie	Disjoncteur thermique	T transformateurs électroniques	T transformateurs ferromagnétiques
IT	Carichi resistivi	Lampadina ad incandescenza	Lampade fluorescenti e a risparmio energetico	Interruttore termico	Trasformatori elettronici	Trasformatori ferromagnetici
GB	Resistive loads	Incandescent light bulbs	Fluorescent and energy saving light bulbs	Thermal circuit breaker	Electronic transformers	Ferromagnetic transformers
ES	Cargos resistivos	Bombilla incandescente	Bombilla fluorescente y de ahorro energético	Disyuntor térmico	Transformadores electrónicos	Transformadores ferromagnéticos
D	Ohmsche Lasten	Glühlbirne	Leuchtstofflampen und Energiesparlampen	Thermoschalter	Elektronische Transformatoren	Magnetkern-transformatoren
NL	Ohmse belastingen	Gloeilampen	Energiezuinige fluorescentie-lampen	Thermische stroomonder-breker	Elektronische transformator	Ferromagnetische transformatoren

	ϵ	μ			
F	Sans distance d'ouverture des contacts	Construction à microdistance d'ouverture des contacts	Fusible 5A	Diode (DEL) électroluminescente	Moteur
IT	Senza distanza di apertura fra i contatti	Costruzione con microdistanza di apertura dei contatti	Fusibile 5A	Diodo ad emissione luminosa (LED)	Motore
GB	Without contact opening distance	Structure with contact opening microdistance	5A fuse	Light emitting diode (LED)	Motor
ES	Sin distancia de apertura entre los contactos	Fabricación con microdistanza de apertura de los contactos	Fusible 5A	Diodo emisor de luz (LED)	Motor
D	Ohne Öffnungsabstand zwischen den Kontakten	Schalter mit Mikrokontaköffnung	5A Sicherung	Licht-emittierende Diode (LED)	Motor
NL	Zonder opening tussen contacten	Constructie met micro-opening tussen contacten	5A zekering	Lichtgevende diode (LED)	Motor

INSTALLATION / INSTALLAZIONE / INSTALLATION / INSTALACIÓN / INSTALLATION / INSTALLATIE

- F**
 - Le micromodule doit être uniquement installé par une personne formée et dans un lieu inaccessible de l'utilisateur final conformément aux règles d'installation nationales (NFC 15-100 en France).
 - Afin de respecter les consignes de sécurité, le micromodule doit être monté sur une ligne protégée en amont par un disjoncteur 10A courbe C.
- IT**
 - Il modulo deve essere installato esclusivamente da personale qualificato e in una posizione inaccessibile all'utente finale, in conformità alle norme nazionali di installazione (NFC 15-100 per la Francia).
 - Al fine di rispettare le normative di sicurezza, il modulo deve essere connesso ad una linea elettrica protetta a monte da un interruttore magnetotermico da 10A in curva C.
- GB**
 - The module must be installed only by qualified personnel and into a place the end-user cannot access, according to the installing national rules (NFC 15-100 for France).
 - In order to follow the safety rules, the module must be connected to a power line that is upstream protected by a magnetothermal switch 10A C curve.
- ES**
 - El módulo debe instalarse exclusivamente por personal calificado y en un lugar inaccesible para el usuario final, conforme a ley nacional (NFC 15-100 para Francia).
 - Para cumplir con las normas de seguridad, el módulo debe conectarse a una red protegida de aguas por un disyuntor magneto térmico de 10A en curva C.
- D**
 - Gemäß den einzelstaatlichen Vorschriften (NFC 15-100 für Frankreich) muss das Modul von Fachpersonal in einer für den Endanwender unzugänglichen Position installiert werden.
 - Zur Einhaltung der Sicherheitsvorschriften muss das Modul an eine Stromleitung angeschlossen werden, die vorgelagert durch einen 10A-Leitungsschutzschalter mit C-Kurve geschützt ist.
- NL**
 - De module mag uitsluitend door gekwalificeerd personeel worden geïnstalleerd, in een positie die toegankelijk is voor de eindgebruiker, overeenkomstig de nationale installatienormen (NFC 15-100 voor Frankrijk).
 - Om aan de veiligheidsnormen te voldoen, moet de module worden aangesloten op een beveiligde elektriciteitsleiding na een veiligheidschakelaar van 10A in curve C.